

You, Toshiba Corp. ! Observe the Global Compact of UN and Do Your Corporate Social Responsibility !

Toshiba accepted “Global Compact” of UN in 2004, which advocates several universal rules of “Human Rights, Labor, Environment, and Prevention of Corruption” as follows.

UN Global Compact includes the following principle in relation to the workers:

- (1) The support and respect of the protection of international human rights.
- (2) The support of freedom of association and recognition of the right to collective bargaining.
- (3) The elimination of discrimination in employment and occupation.

Nevertheless, Toshiba has not abided by the provisions of the Constitution of Japan and the Labor Law, and since 1960s has been discriminating some of the employees because of their ideology or creed and their taking active part in the union.

Besides, the discrimination against women has still been in Toshiba.

We, workers of Toshiba’s factory, have brought it up to the Labor Relations Board (LRB) that we demand Toshiba Corp. to improve the discriminative working conditions and to apologize for such unfair treatment.

LRB is one of the administrative organs, which protect the worker from the illegal acts by the corporate management against the Labor Law. LRB admitted the workers’ assertion and commanded Toshiba to remedy the discrimination with apology to the workers for which it had done to them.

We demand Toshiba management to observe the rule of Global Compact, and follow the command of LRB to eliminate all forms of discrimination.



<http://www.kki.ne.jp/akaruku-tsb/>

Struggle against Discrimination in Toshiba

1995 ~ 1996: Ten(10) workers sued Toshiba to LRB, and forty-five(45) protested Toshiba’s president.

2003 ~ 2004: Additional Nine(9) workers sued, and thirty(30) protested to President.

2001 ~ 2004: The workers won the cases!

Association of Toshiba Workers

for Defending Human Rights and Eliminating All Forms of Discrimination

〒212-0024 Anshin Bldg, Tsukakoshi 2-225, Saiwai-ku, Kawasaki City, Kanagawa Pref. Japan

Tel & Fax : 044-533-1408

You, Toshiba ! Observe The Orders of LRB and End The Discrimination of Wages and Positions

Nineteen(19) Workers have sued Toshiba to LRB.
Seventy Five(75) Workers Demanded Toshiba's President
to remedy All Forms of Discrimination in the company

Ten years have passed since Toshiba's workers sued the company to the Labor Relations Board (LRB), demanding Toshiba to remedy the discrimination on the wages, qualifications and positions etc. because of their activity in the union.

Said sue to LRB was made by 10 workers in 1995, and additionally 9 workers in 2003. Also, the demand to Toshiba's president to remedy the discrimination was made by 45 workers in 1996, and additional 30 workers in 2003.

In 2001, Kanagawa district LRB approved completely the assertion which the workers had made. The LRB gave a notice of the order to remedy the discrimination and apologize them for it. Following this order, in 2004, the Central LRB of Japan dismissed a reexamination request of Toshiba, and gave again the order for remedial of the discrimination, of which major illegal points are as follows:

- (1) Toshiba disliked union activities of the worker who have a "certain ideology", listed him on the "problematic employees list" and watched, and discriminated them in wages, and various types of promotion.**
- (2) Toshiba employed ex-public security officers, gave them the position as the experts in Labor Management of the Head Office and of the factories, who organized the secret informal group, "Toshiba-Ogikai" and lead it.**
- (3) Toshiba, utilizing the secret informal group "Toshiba-Ogikai", watched the suing workers' activities in the union, removed them from the Toshiba Labor Union leaders, and interfered in and ruled the Toshiba Labor Union through the "Toshiba-Ogikai".**
- (4) The deeds above done by Toshiba is sentenced by the Central LRB in Japan as "unfair labor practices" against Article 7, item 1 and item 3, of Labor Union Law.**

Please claim aloud against Toshiba together with us !

Please write it to Toshiba Japan and Toshiba USA that Toshiba should observe the Laws and Regulations to remedy the discrimination in the company.

Toshiba Corporation

Headquarters

1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo

105-8001, Japan

Tel:+81-3-3457-4511

Fax:+81-3-3456-1631

Toshiba America Foundation

1251 Avenue of the Americas

41st Floor

New York, NY 10020

Tel: (212) 596-0620

Fax: (212) 221-1108

Email: foundation@tai.toshiba.com

東芝は 国連グローバル・コンパクトを 遵守し、社会的責任をはたせ

東芝は、2004年、国連が提唱する「人権・労働・環境・腐敗防止」についての普遍的原則である「グローバル・コンパクト」に参加しました。国連グローバル・コンパクトには、労働者の人権に関する次のような原則が含まれています。

- (1) 人権侵害に加担しない。
- (2) 組合結成の自由と団体交渉権を実効あるものにする。
- (3) 雇用と職業に関する差別を排除する。

ところが、東芝は日本の憲法や労働関係法規を守らずに、1960年代から現在まで、従業員に対して思想信条や労働組合活動を理由とした差別をおこなってきました。また、男女差別も依然として続いています。

東芝の工場で働いている労働者は、差別の是正と謝罪を求めて労働委員会に申立てをしています。労働委員会は、労働組合法に違反する経営者の違法行為から労働者を救済するための行政機関です。その労働委員会が、労働者の訴えを認めて、東芝に対して差別是正と謝罪を命令しました。

私たちは、東芝がグローバル・コンパクトの原則を守り、労働委員会命令にしたがって差別是正を行うように要求しています。



<http://www.kki.ne.jp/akaruku-tsb/>

差別是正の闘い

1995～1996年

10名が労働委員会へ申立て、45名が社長へ申入れ

2003～2004年

9名が労働委員会へ申立て、30名が社長へ申入れ

2001年、2004年

県労働委員会、中央労働委員会で勝訴

人権を守り差別のない明るい職場をつくる東芝の会

〒212-0024 神奈川県川崎市幸区塚越 2-225 安伸ビル Tel & Fax : 044-533-1408

東芝は 労働委員会命令を守り 賃金・資格・役職の差別を是正せよ

19名の労働者が 労働委員会へ申立て

75名が東芝社長へ 差別是正を申入れ

東芝で働く労働者が、労働組合活動を理由とした賃金・資格、役職などの差別是正を求めて、労働委員会に申立てをおこなって10年が経過します。

1995年に10名、2003年から2004年にかけて9名の労働者が申立てをおこないました。また、東芝社長への差別是正申入れは1996年に45名、2003年に30名の労働者がおこないました。

2001年、神奈川県労働委員会は、労働者の訴えを全面的に認めて、東芝に差別の是正と謝罪を命じました。2004年には、中央労働委員会が東芝の再審査請求を棄却して、再び東芝に対して差別是正を命令しました。

中央労働委員会命令の主な内容は、次の通りです。

- (1) 東芝は、特定の思想をもつ従業員の組合活動を嫌って「問題者名簿」に載せて監視し、賃金、資格昇格、役職登用について差別してきた。
- (2) 東芝は、公安警察出身者を雇い入れ、本社や工場における労務担当の専門職として配置し、秘密組織である東芝扇会の組織化と指導を行わせてきた。
- (3) 東芝は、秘密組織・東芝扇会を活用して申立人らの組合活動を監視し、東芝労働組合の役員から排除し、東芝労働組合に対する支配介入を行ってきた。
- (4) 東芝がおこなってきた上記の行為は、労働組合法第7条第1号および第3号に違反する不当労働行為である。

本書をお読みいただいた皆さんが、東芝本社および東芝アメリカ社に対して、「東芝は法律を守り、差別を是正せよ」という声を届けて下さることを希望します。

Toshiba Corporation
Headquarters
1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku,
Tokyo 105-8001, Japan
Tel: +81-3-3457-4511
Fax: +81-3-3456-1631

Toshiba America Foundation
1251 Avenue of the Americas
41st Floor
New York, NY 10020
Tel: (212) 596-0620
Fax: (212) 221-1108
Email: foundation@tai.toshiba.com